Recording other title information and other parallel title information (RDA 2.3.4-2.3.5)


Note: this page was created with music cataloging in mind.

See Recording titles [3] (RDA 2.3) for basic instructions on recording titles
For specific information on recording categories of titles that most commonly apply to notated and performed music, see

title proper [4] (2.3.2) | parallel title proper [5] (2.3.4) | variant title [6] (2.3.6) | Examples

<table>
<thead>
<tr>
<th>(2.3.4) Other title information</th>
<th>(2.3.5) Parallel other title information</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Other title information is information that appears in conjunction with, and is subordinate to, the title proper of a resource. Other title information includes:</td>
<td>Parallel other title information is other title information in a language and/or script different from that recorded in the other title information element.</td>
</tr>
<tr>
<td>° any phrase appearing with a title proper that is indicative of the character, contents, etc., of the resource or the motives for, or occasion of, its production, publication, etc.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>° Other title information includes subtitles, avant-titres, etc., but does not include variations on the title proper such as spine titles, sleeve titles, etc. (2.3.6 [6]) or designations and/or names of parts, sections, or supplements (2.3.1.7 [7])</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

(2.3.4.2) Sources of information for other title information
Take other title information from the same source as the title proper [8].

(2.3.5.2) Sources of information for parallel other title information
Take parallel other title information from the same source as the corresponding parallel title proper 2.3.3.2 [9] If there is no corresponding parallel title proper, take parallel other title information from the same source as the title proper 2.3.2.2 [10]

(2.3.4.3) Recording other title information
Record other title information appearing on the same source of information as the title proper applying order as the parallel titles

(2.3.5.3) Recording parallel other title information
Record parallel other title information in the same order as the parallel titles
the basic instructions on recording titles given under 2.3.1 [3].
If more than one element of other title information is being recorded, record the elements in the order indicated by the sequence, layout, or typography of the elements on the source of information.

If an original title appears on the same source of information as the title proper, and it is in the same language as the title proper, record it as other title information.

LC-PCC PS: LC practice/PCC practice: When there is a section title (2.3.1.7 [7]), give other title information that is appropriate only for the title of the larger resource in a note.

Best practices for music cataloging [11]: Follow LC-PCC PS. That is, routinely transcribe other title information appearing in the same source as the title proper.

Give subtitles, alternative titles, etc., appearing on other sources (e.g., cover, caption, container, spine of an audio carrier) if deemed useful for identification and access. Since other title information as defined in RDA can only be transcribed from the same source as the title proper, record such subtitles as variant titles (per 2.3.6 [6]) in 246 13/‡i, or other indicator values according to local practice, as appropriate.

(2.3.4.4) Other title information in more than one language or script
If other title information appears in more than one language or script, record the other title information that is in the language or script of the title proper. If this criterion does not apply, record the other title information that appears first.

Examples:
Other title information:
2012564415
245 10 Tracking inland : ‡b (2001): flute, clarinet/bass clarinet, harp, string quartet
2013560414
245 10 Above and beyond : ‡b for wind ensemble : 2012
2013469273
245 10 Chiemsee-Quintett : ‡b für Holzbläser, 2011/2012
2013560386
245 10 Night songs : ‡b op. 22, for high voice and piano
2013560387
245 10 Not worth : ‡b for voice, two bass clarinets, viola, cello, bass
2012564366
245 10 The promise of the far horizon : ‡b string quartet
2013560319
245 10 Raíces = ‡b ("Roots") : concerto suite for orchestra

Parallel other title information
2011560796
245 10 Jazz sonata : ‡b for violoncello and piano = für Violoncello und Klavier
2010562595
245 10 Suite giocosa : ‡b for woodwind quintet = pro dechové kvinteto
2012562531
245 10 To a wild rose : ‡b from "Woodland sketches" : for 4 violoncellos = aus "Amerikanische Wald-Idyllen" : für 4 Violoncelli

Examples of recording multiple instances of parallel other title information data using ISBD in MARC
taken and edited from Supplements to Best practices for music cataloging using RDA and MARC21 [12] version 1.21 August 11, 2015

On resource:
LYRISCHE SUITE LYRIC SUITE / SUITE LYRIQUE für Streichquartett for String Quartet / pour Quatuor à Cordes ISBD in MARC 245:
245 10 Lyrische Suite : ‡b für Streichquartett = Lyric suite : for string quartet = Suite lyrique : pour quatuor à cordes
Explanation:
When more than one element within a single area is recorded in two or more languages, the elements in the same language are given together using appropriate preceding punctuation for each element within that language. Subsequent language groups are preceded by an equal sign preceded and followed by a space.

On resource:
Konzert in C Für Klavier, Violine, Violoncello und Orchester >>Tripelkonzert<< Concerto in C major For piano, violin, cello and orchestra >>Triple Concerto<< op. 56 ISBD in MARC 245:
245 10 Konzert in C für Klavier, Violine, Violoncello und Orchester op. 56 : ‡b Tripelkonzert = Concerto in C major for piano, violin, cello and orchestra : Triple concerto
Explanation:
The medium of performance, key, and number are considered to be part of the title proper because the title is a type of composition (2.3.2.8.1 [13]). Since "op. 56" is linguistically neutral, it has been included as part of the title proper. When more than one element within a single area is recorded in two or more languages, the elements in the same language are given together using appropriate preceding punctuation for each element within that language. Subsequent language groups are preceded by an equal sign preceded and followed by a space. This justifies the presentation of the all the German titles together, followed by the English titles.
On resource:

Auf Christi Himmelfahrt allein On Jesus Christ's ascent on high
BWV 128
Kantate zum Fest Christi Himmelfahrt
für Soli (ATB), Chor (SATB) 2 Oboen, Oboe d'amore, Oboe da
caccia, Trompete, 2 Hörner 2 Violinen, Viola und Basso continuo
Cantata for Ascension Day
for soli (ATB), choir (SATB) 2 oboes, oboe d'amore, oboe da
caccia, trumpet, 2 horns 2 violins, viola and basso continuo
ISBD in MARC 245:
245 10 Auf Christi Himmelfahrt allein = ‡b On Jesus Christ's
ascent on high : BWV 128 : Kantate zum Fest Christi Himmelfahrt
für Soli (ATB), Chor (SATB), 2 Oboen, Oboe d'amore, Oboe da
caccia, Trompete, 2 Hörner, 2 Violinen, Viola und Basso continuo
= cantata for Ascension Day for soli (ATB), choir (SATB), 2 oboes,
oboe d'amore, oboe da caccia, trumpet, 2 horns, 2 violins, viola
and basso continuo

Explanation:
In general, ISBD favors that languages are grouped together
when there is parallel data across elements within the same area.
It would be possible to group the German language elements of
the title proper and other title information together, followed by the
English titles. However the presence of "BWV 128" presents a
problem since it has no parallel form. Should it follow after all the
parallel title statements, but before the statement of responsibility
or should it be given after the parallel title proper, but before the
other title information in German, which would then be followed by
the other title information in English? ISBD does not provide an
answer for this situation. 2.3.4.3 [14] says that "if more than one
element of other title information is recorded, it should be recorded
in the order indicated by the sequence, layout, or typography of the
elements on the source of information." This provides enough
justification to place "Kantate zum Fest Christi Himmelfahrt für Soli
(ATB), Chor (SATB), 2 Oboen, Oboe d'amore, Oboe da caccia,
Trompete, 2 Hörner, 2 Violinen, Viola und Basso continuo" directly
after "BWV 128," thus separating the presentation of the title
proper and parallel title proper from the other title and other parallel
title information.

Source URL: https://web.library.yale.edu/cataloging/music/othertitle

Links
[1] http://web.library.yale.edu/cataloging/music
[7] http://web.library.yale.edu/cataloging/music/recordtitles#2.3.1.7
[8] http://web.library.yale.edu/cataloging/music/prefsource#2.2.2.2
[9] http://web.library.yale.edu/cataloging/music/paralleltitle#2.3.3.2
[10] http://web.library.yale.edu/cataloging/music/titleproper#2.3.2.2
[13] http://web.library.yale.edu/cataloging/music/titleproper#2.3.2.8
[14] http://web.library.yale.edu/cataloging/music/titleproper#2.3.2.4